



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
**CONSERVATORIO DI MUSICA "A. BOITO"**  
**PARMA**

ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE  
Via del Conservatorio, 27/A 43121 Parma – Tel. 0521 381911, Fax 0521 200398  
[www.conservatorio.pr.it](http://www.conservatorio.pr.it)

**BANDO PER BORSE DI DIRITTO ALLO STUDIO  
PER GLI STUDENTI ISCRITTI NELL'A.A. 2018/19  
AL CONSERVATORIO DI MUSICA "ARRIGO BOITO" DI PARMA**

**PER N. 2 COLLABORATORI TUTOR LINGUISTICI DI CINESE E  
COREANO DEL CONSERVATORIO  
"ARRIGO BOITO" DI PARMA**

Ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs. n. 68 del 29 marzo 2012 è indetto un concorso per il conferimento di borse per il diritto allo studio per:

- **n. 1 collaborazione di tutor linguistico di cinese**
- **n. 1 collaborazione di tutor linguistico di coreano**

**Art. 1 – Natura della collaborazione e requisiti di accesso**

La collaborazione comporta un'attività per un massimo di 50 ore per il tutoring di lingua coreana e di 60 ore per il tutoring di lingua cinese e di norma deve essere completata entro l'anno accademico 2018/19, con possibilità, da concordare con la Direzione, di completare le ore assegnate entro i primi sei mesi dell'anno accademico successivo, sempre che lo studente collaboratore mantenga il requisito di essere iscritto a questo Conservatorio.

Le presenze del collaboratore sono articolate in modo da assicurare la piena compatibilità delle prestazioni con i doveri didattici e con gli impegni di studio, che devono conservare il loro carattere di priorità e di assoluta prevalenza nell'attività degli studenti.

La collaborazione non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato e non dà luogo ad alcuna valutazione ai fini dei pubblici concorsi; si svolge di norma nei locali del Conservatorio o in locali ad esso convenzionati e sono precedute da un incontro preparatorio.

Lo studente è tenuto a svolgere le prestazioni richieste con diligenza secondo le disposizioni impartite da un Referente nell'ambito di quanto stabilito dal contratto, e comunque nel rispetto delle regole generali di funzionamento del Conservatorio.

Le collaborazioni sono finalizzate principalmente a coadiuvare il Tutor e la segreteria didattica particolarmente in fase di ammissione, di iscrizione e di compilazione del piano di studi.

La selezione avverrà tramite l'esame dei titoli presentati nella documentazione pervenuta ed un colloquio.

A tale collaborazione possono accedere gli studenti in possesso dei seguenti requisiti:

- maggiore età;
- diploma di Scuola secondaria superiore;

- iscrizione e frequenza ai corsi del Triennio e Biennio del Conservatorio per la durata della collaborazione.

## **Art. 2 – Domanda d'ammissione, selezione, svolgimento dell'incarico**

### a) Domanda di ammissione

La domanda di ammissione al concorso, indirizzata al Direttore del Conservatorio "Arrigo Boito", via Conservatorio 27/a, Parma, deve pervenire **entro il 9 aprile 2019** in una delle seguenti modalità:

- a mano, alla Segreteria Direzione del Conservatorio (orario 11.00-13.00), che ne rilascia ricevuta;
- per posta, a mezzo raccomandata;
- via email all'indirizzo [segreteria.direzione@conservatorio.pr.it](mailto:segreteria.direzione@conservatorio.pr.it)
- via PEC all'indirizzo [conservatorio.pr@pec.it](mailto:conservatorio.pr@pec.it)

Nella domanda, in carta libera, il candidato deve indicare:

1. nome e cognome
2. luogo e data di nascita
3. cittadinanza
4. residenza e, se diverso dalla residenza, il domicilio cui inviare le comunicazioni relative al bando;
5. codice fiscale;
6. titolo di Scuola secondaria superiore posseduto;
7. corso frequentato nell'a.a. 2018/19 e gli eventuali diplomi precedentemente conseguiti;
8. curriculum studiorum et vitae;
9. eventuale autocertificazione della condizione economica.

### b) Selezione

La selezione avviene tramite l'esame dei titoli presentati nella documentazione pervenuta e successivamente si procederà ad un colloquio, al termine della quale verrà definita una graduatoria.

I candidati saranno valutati in merito ai seguenti parametri:

- media dei voti degli esami sostenuti nell'a.a. 2017/18 o dei titoli acquisiti anche precedentemente;
- colloquio nel quale il candidato dimostri una buona conoscenza della lingua italiana, capacità di interazione in un dialogo e una conoscenza del linguaggio tecnico amministrativo tale da costituire un supporto per i nuovi iscritti. Titolo di precedenza è individuato in coloro che frequentano un corso di studi più avanzato

La commissione dispone di 100 punti per la valutazione di ciascun candidato così ripartiti:

- a) valutazione del curriculum studiorum et vitae (30 punti);
- b) prova pratica (70 punti).

La selezione è affidata ad una Commissione nominata dal Direttore. La commissione si riunisce in prima istanza per la valutazione della documentazione pervenuta; indi si procede al colloquio al termine del quale viene definito un elenco degli idonei. Il colloquio si terrà il giorno **11 aprile 2019**. Il risultato della selezione è pubblicato all'Albo dell'Istituto e sul sito web del Conservatorio. Il giudizio della Commissione è insindacabile.

La Commissione dispone di 100 punti per la valutazione di ciascun candidato, così ripartiti:

- valutazione del curriculum studiorum et vitae (30 punti);
- colloquio (70 punti).

Sono inseriti nella graduatoria di merito i candidati che abbiano raggiunto un punteggio pari o superiore a 60/100. A parità di punteggio complessivo la preferenza è determinata dal minor reddito.

#### c) Svolgimento dell'incarico

La collaborazione è avviata dalla firma per accettazione dell'incarico di collaborazione da parte dello studente. L'effettivo servizio è preceduto da un incontro preparatorio nel corso del quale vengono dettagliati gli impegni previsti.

Le presenze sono testimoniate dal relativo registro, di cui è responsabile il referente (docente richiedente o dal Direttore), il quale organizzerà la collaborazione e verificherà l'adempimento degli obblighi dello studente assegnatario. Al termine della collaborazione il referente redige e trasmette alla Direzione del Conservatorio una valutazione dell'attività svolta da ciascun collaboratore comprendente una relazione sull'efficacia del servizio attivato, anche al fine di permettere la relativa liquidazione della borsa spettante.

Il compenso per ciascuna collaborazione è fissato in € **10,00/h** ed è esente da imposta locale sui redditi e da quella sul reddito delle persone fisiche ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs. 68/2012. Il corrispettivo viene versato in un'unica soluzione al termine della collaborazione, in presenza di valutazione positiva del lavoro svolto.

#### **Art. 3 – Rinunce, ritiri, risoluzioni del contratto**

Gli studenti che, pur avendo sottoscritto l'accettazione della collaborazione, non prendano servizio per motivi diversi da grave malattia, gravidanza, servizio militare o civile, scambi studenteschi internazionali, attività artistica approvata dal Direttore del Conservatorio, decadono dall'affidamento della collaborazione.

Gli studenti che, a collaborazione avviata, dichiarino di rinunciare per i medesimi motivi sopra indicati, dandone un preavviso di 15 giorni, conservano il diritto al compenso per le prestazioni già svolte. In tal caso il Direttore ha facoltà di provvedere ad affidare l'incarico residuo scorrendo la relativa graduatoria. Il rapporto può essere risolto in qualunque momento per inadempienza su segnalazione del Referente alla Direzione del Conservatorio.

F.to Il Direttore  
M° Riccardo Ceni

Prot. n 1374/5B  
Del 15/03/2019